

[...]

35.108/II/PN
AMC

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 20 november 2003 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend tegen de Bank van de Post, wegens het voorkomen van een Franstalige vermelding op een Nederlandstalig rekeninguittreksel. Het betreft hier een rekeninguittreksel van 24 februari 2003, op naam van [...]Alsemberg, met de vermelding “Banque de la Poste- Rue des Colonies 56- 1000 Bruxelles”. Betrokkene staat bij de Bank van de Post reeds jaren bekend als Nederlandstalige.

*

* *

Naar aanleiding van een eerdere klacht deed uw ambtsvoorganger, de heer [...]aan de VCT het volgende mee:

De Bank van De Post is geen “administratieve overheid”. De Bank van De Post is een naamloze vennootschap van privaatsrecht, een gemeenschappelijke dochteronderneming van De Post, NV van publiek recht, en de Fortis Bank, NV van privaatsrecht.

Ieder van die twee vennootschappen neemt elk voor 50% deel in het maatschappelijk kapitaal van de Bank van De Post. De activiteiten van de Bank van De Post hebben geen betrekking op de taken van openbare dienst van De Post. Die taken worden immers behouden, en worden uitsluitend uitgevoerd door De Post, NV van publiek recht.

De Bank van De Post is evenmin een dochteronderneming van een autonoom overheidsbedrijf in de zin van artikel 36 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Krachtens de bepalingen van dat artikel, zijn enkel de dochterondernemingen van de autonome overheidsbedrijven die werden betrokken bij de uitvoering van de taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen aan de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Zoals hierboven benadrukt, is dit niet het geval met de Bank van De Post.

Wat de voormelde gecoördineerde wetten betreft, moet de Bank van De Post dus worden beschouwd als een “privaatsnijverheids- of financiebedrijf”.

Zodoende zijn de gecoördineerde wetten er slechts op toepasselijk binnen de grenzen bepaald in de artikelen 1, § 1, 60 en 52 van die wetten.

*

* *

Krachtens artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, zijn de autonome overheidsbedrijven, alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen aan de bepalingen van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

In haar advies nr. 34.022/II/PN van 19 december 2002 oordeelde de VCT dat aangezien het belang van de overheid in de Bank van De Post niet meer dan 50% bedraagt, die laatste niet meer onderworpen is aan de SWT.

Bijgevolg is de VCT van oordeel dat de klacht ontvankelijk maar niet gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS